



**Bordeaux - Palais des sports – Jeudi 3 Novembre 2011 à 20h**  
**Concert symphonique**

**La chef d'orchestre Xian Zhang dirige le violoniste Christian Tetzlaff  
et l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine**



Après *Variations « Enigma »* d'Elgar, la jeune et talentueuse chef d'orchestre chinoise Xian Zhang dirigera l'une des plus fameuses pages de la littérature pour violon, le *Concerto* de Brahms.

Et c'est Christian Tetzlaff qui relèvera le défi des hallucinantes difficultés d'exécution jalonnant la partition jugée « à la limite de l'injouable » dès sa première interprétation, le 1<sup>er</sup> janvier 1879, à Leipzig. Il a enregistré ce concerto au disque (Virgin classics – 2008).

Protégée de Riccardo Chailly et directrice musicale de l'orchestre Verdi de Milan depuis 2009, la sino-américaine Xian Zhang qualifiée de « tornade » par la presse, est née à Dandong en Chine en 1973, et fut chef associé au New York Philharmonic, où Lorin Maazel l'avait accueillie en juillet 2005.

**Programme :**

**Richard Wagner** *Ouverture de Rienzi*

**Edward Elgar** *Variations « Enigma »*

**Johannes Brahms** *Concerto pour violon*

*Ce concert sera capté par France Musique.*

**« ...l'effet Xian Zhang a dopé l'orchestre... et offert des interprétations stylistiquement parfaites  
et surtout animées d'une rare flamme. »**

Resmusica/2011/Pierre-Jean Tribot

**« Confondant d'aisance et de maestria [...] sans jamais verser dans la démonstration inutile,  
Tetzlaff est indéniablement un musicien exceptionnel (que le public français gagnerait à connaître davantage). »**

Resmusica / Mars 2011 / Jérémie szpirglas

**Conférence tous publics mercredi 2 novembre à 18h**

Tarif 7, de 6 € à 30€

**Renseignements : 05.56.00.85.95 - [www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)**

**Grand-Théâtre - Place de la Comédie – Bordeaux**

*Du mardi au samedi de 13h à 18h30*

**Contacts Presse : Canal Com – Noëlle Arnault & Julia Lagoardette**

**+33 (0)5 56 79 70 53 – [agence@canal-com.eu](mailto:agence@canal-com.eu) – [www.canal-com.eu](http://www.canal-com.eu)**

**Opéra National de Bordeaux : Thierry Fouquet, directeur**

Anne-Sophie Brandalise, direction des publics et du développement

## Xian Zhang / direction musicale // biographie



▲ Crédit Photos Xian Zhang ©Chris Lee

La saison 2011/12 marque la troisième année pour Xian Zhang en tant que Directrice de l'Orchestre Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi. Son contrat a été récemment prolongé jusqu'à fin 2014/15. Elle est également directrice artistique de l'ONJ / l'Orchestre et l'Ensemble Académie néerlandais, et a mené son premier cours d'été avec eux en août 2011. Avant cela, elle a occupé le poste de Chef associé du Philharmonique de New York (elle est la première à être titulaire de la Chaire Arturo Toscanini) pendant trois ans, où préalablement elle a été chef adjoint. En tant que chef d'orchestre, elle est régulièrement invitée en Europe et rejoint le Wiener Symphoniker, l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine, le Residentie Orkest, le London Symphony, l'Oslo Philharmonic, le Netherlands Radio Philharmonic, le Royal Stockholm Philharmonic, le BBC Scottish Symphony et le Gothenburg Symphony orchestras. Elle sera prochainement de retour à l'Orchestre royal du Concertgebouw en 2013/2014.

Bien que maintenant basée en Europe, elle continue de travailler en Amérique du Nord. La saison dernière elle a œuvré pour le Washington National Symphony Orchestra et le Chicago Symphony Orchestra. Des prochaines dates sont prévues à New Jersey, Cincinnati, Pittsburgh, Seattle, Atlanta et Indianapolis.

Elle jouit d'une solide relation avec l'Orchestre de la Juilliard School et a récemment dirigé la première mondiale d'une nouvelle œuvre de Augusta Read Thomas au Lincoln Center. En tant que chef d'orchestre d'opéra, Xian Zhang a fait une entrée fracassante avec *La Bohème* à l'English National Opera au printemps 2007 et sera de retour à l'ENO en 2013/14. En mai 2009 elle a dirigé *Turandot* à Beijing.

Xian Zhang a défendu des compositeurs chinois, en particulier les œuvres de Chen Yi (y compris *Momentum*). En mai 2008, elle a complété une importante tournée de six concerts en Chine avec l'Orchestre de la Juilliard School, par une performance de l'œuvre *Ge Xu* avec Chen Yi à Shanghai, Beijing et Suzhou. Elle a également mené *Fanfare* de Huang Ruo avec le Philharmonique de New York. Elle revient en Chine en avril 2012 pour mener le philharmonique de Chine et le Guangzhou symphonique.

Née à Dandong, en Chine, Xian Zhang a fait ses débuts professionnels en menant *Le nozze di Figaro* à la Maison centrale de l'Opéra de Pékin à l'âge de 20 ans. Elle a été formée au Conservatoire de Pékin, obtenant à la fois son baccalauréat et sa maîtrise en musique, et a étudié un an en faculté avant de déménager aux États-Unis en 1998. En 2002 elle gagne la compétition Maazel / Vilar, qui lui permis de lancer sa carrière.

Elle a pour projet de diriger *Turandot* au Schleswig Holstein Festival de l'été 2012 et des concerts à la Scala pour 2013/14.

**Contacts Presse : Canal Com – Noëlle Arnault & Julia Lagoardette**

☎ +33 (0)5 56 79 70 53 – ✉ [agence@canal-com.eu](mailto:agence@canal-com.eu) – [www.canal-com.eu](http://www.canal-com.eu)

**Opéra National de Bordeaux : Thierry Fouquet, directeur**

Anne-Sophie Brandalise, direction des publics et du développement



### Christian Tetzlaff / violon // biographie

Après avoir pu suivre Christian Tetzlaff pendant l'été 2010 dans différents festivals tels que Spannungen à Heimbach, les Festivals de Risør et de Stavanger en Norvège, le Kissinger Sommer ainsi que le Festival de Salzbourg dans diverses formations de musique de chambre, ses concerts dans le cadre de Perspectives Artist au Carnegie Hall de New York figurent parmi ses temps forts de la saison 2010/11.

Il y présente avec l'Orchestre Symphonique de Boston sous la direction de James Levine *le Concerto* pour violon de Béla

Bartok ainsi que la création du Concerto pour violon de Harrison Birtwistle, donne un concert sous la direction de Sir Simon Rattle et dirige du violon l'Orchestre de St. Lukes. Il donne également un concert en duo avec Antje Weithaas, suivi d'une Masterclasse avec des élèves du monde entier (Schumann/Brahms/Bach).

Avec son Quatuor, il débute une importante tournée aux Etats-Unis par le Carnegie Hall.

Avec Alexander Lonquich, Christian Tetzlaff joue l'intégrale des *Sonates* pour violon et piano de Beethoven à Tokyo.

Il répond aux réinvitations d'orchestres tels que le City of Birmingham Symphony Orchestra (Nelsons), le Deutsches Sinfonie-Orchester Berlin (Nott), le NDR Sinfonieorchester Hamburg (Storgårds), le London Philharmonic (Juwski) ainsi que le London Symphony Orchestra (Harding), le National Symphony Washington (Eschenbach), le Toronto Symphony (Wigglesworth), le Swedish Radio Symphony (Blomstedt) et est le soliste d'une tournée européenne du San Francisco Symphony Orchestra (Tilson Thomas).

Parmi les œuvres enregistrées par Christian Tetzlaff figurent *les Concertos* pour violon de Beethoven, Brahms, Dvorak, Joseph Joachim, Lalo et Tchaïkovski, l'intégrale des œuvres pour violon et orchestre de Sibelius, l'intégrale *des Concertos* pour violon de Mozart avec la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, *les Sonates* pour violon et piano de Bartók avec Leif Ove Andsnes ainsi que les trois *Sonates* de Brahms avec Lars Vogt. Pour ces enregistrements, il a reçu deux fois un Diapason d'Or, le Prix Edison, le Midem Classical Award, un ECHO (Victoire de la musique en Allemagne) et plusieurs nominations aux Grammy.

Ses nouveaux enregistrements à paraître sont *les Trios avec piano* de Schumann avec Tanja Tetzlaff et Leif Ove Andsnes, les Quatuors de Sibelius et Schönberg, *le premier Concerto* pour violon de Szymanowsky avec l'Orchestre Philharmonique de Vienne sous la direction de Pierre Boulez et *les Concertos* pour violon de Schumann et Mendelssohn avec l'Orchestre Radio-Symphonique de Francfort sous la direction de Paavo Järvi.

Christian Tetzlaff joue un violon du luthier allemand Peter Greiner. Il enseigne régulièrement à la Kronberg Akademie et vit avec sa famille dans les environs de Francfort.

© alexandra-vosding.de (www.christian-tetzlaff.de)

### Orchestre National Bordeaux Aquitaine

L'histoire de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine est intimement liée à l'histoire de la musique à Bordeaux. C'est vers 1850 que des musiciens professionnels créent l'Orchestre de la Société Sainte-Cécile à Bordeaux. En 1932, Gaston Poulet, nommé Directeur du Conservatoire de la ville, fonde sa propre société des concerts : l'Association des Professeurs du Conservatoire. La coexistence de deux ensembles symphoniques à Bordeaux évoluera progressivement pour aboutir en 1940 à la création de la Société des Concerts du Conservatoire, sous la direction de Gaston Poulet. Parallèlement, l'orchestre collabore avec le Grand-Théâtre de Bordeaux. Sur scène ou dans la fosse, la formation est alors dirigée par D.-E. Inghelbrecht, A. Cluytens, H. Knappertsbusch, G. Pierné...

**Contacts Presse : Canal Com – Noëlle Arnault & Julia Lagoardette**

+33 (0)5 56 79 70 53 – agence@canal-com.eu – www.canal-com.eu

**Opéra National de Bordeaux : Thierry Fouquet, directeur**

Anne-Sophie Brandalise, direction des publics et du développement



La fin de la deuxième guerre mondiale est marquée par le départ de Gaston Poulet et la transformation de l'orchestre. La programmation de l'Orchestre Philharmonique de Bordeaux est alors confiée au Directeur du Conservatoire : Georges Carrère. En 1963, Jacques Pernoo lui succède. La formation devient l'Orchestre Symphonique de Bordeaux. En 1973, sous l'impulsion de la politique de décentralisation musicale de Marcel Landowski, l'activité de l'orchestre — doté d'une nouvelle mission régionale — s'intensifie. Avec son nouveau directeur Roberto Benzi et ses 95

musiciens, l'Orchestre de Bordeaux Aquitaine continue d'assurer ses prestations lors des spectacles du Grand-Théâtre de Bordeaux tout en se produisant dans la métropole régionale et dans le Grand Sud-Ouest ainsi qu'à l'étranger (Italie, Maroc, Suisse, Allemagne...).

En 1988, Alain Lombard est nommé Directeur artistique de la formation bordelaise promue à cette occasion Orchestre National Bordeaux Aquitaine. L'orchestre connaît un fort développement : il exploite les ressources du grand orchestre symphonique et s'illustre dans la musique de chambre. Disques compacts, enregistrements télévisés et tournées internationales se multiplient.

À Bordeaux comme en Aquitaine, le nombre de ses auditeurs s'accroît de façon considérable. Thierry Fouquet est nommé Directeur de l'Opéra de Bordeaux en mai 1996. Aujourd'hui membre à part entière de cette institution, l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine, qui compte 120 musiciens, participe aux représentations lyriques ou chorégraphiques et intensifie, depuis quelques années, ses activités en direction du jeune public, celles-ci comptant parmi les actions les plus exemplaires réalisées en France en ce domaine. Du 1<sup>er</sup> septembre 1998 à la rentrée 2004, le chef d'orchestre Hans Graf a assuré les fonctions de Directeur musical de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine. Le 24 juin 1999, Yutaka Sado a été nommé Premier chef invité de l'ONBA, fonction qu'il a assurée jusqu'à la fin de la saison 2003-2004. De septembre 2004 à septembre 2006, c'est le compositeur Christian Lauba qui assure la direction de la formation bordelaise. Kwamé Ryan a été nommé Directeur artistique et musical de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine. Il a pris officiellement ses fonctions en septembre 2007. Outre ses prestations symphoniques et chambristes à Bordeaux (séries de 20 programmes symphoniques, concerts d'été, festivals..., musique de chambre à travers les « Formations solistes », festival Ciné-concerts), l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine remplit sa mission régionale et nationale ; il participe notamment aux plus grands festivals français (Folles Journées de Nantes, La Roque-d'Anthéron, Euskadi, Orange, Radio France...). Le répertoire de l'orchestre s'étend aujourd'hui du baroque (interprété avec enthousiasme par un ensemble issu de l'orchestre) aux compositions de notre temps, reflet de la curiosité passionnée de ses Directeurs musicaux (l'ONBA, sous la direction de Hans Graf, fut par exemple le premier orchestre français à donner la création d'Henri Dutilleux, *The Shadows of Time*, en octobre 1998, à Bordeaux). Ses derniers enregistrements comprennent *Daphnis* et *Chloé* de Ravel, sous la direction de Laurent Petitgirard, (Naxos, 2006), *Les douze Gardiens du temple* et *Poèmes pour Orchestres à cordes*, de Laurent Petitgirard, sous la direction de Laurent Petitgirard (Naxos, 2006), *Carmen suites n°1 et 2* et la *Symphonie en ut* de Bizet, sous la direction de Frédéric Lodéon (Cascavelle, 2007) ainsi que le *Concerto en la mineur op. 16* d'Edvard Grieg sous la direction d'Eivind Gullberg Jensen (Mirare, Harmonia Mundi, 2007). La 9<sup>ème</sup> *Symphonie* de Schubert, enregistrée sous la direction de Kwamé Ryan, a été éditée en février 2008 (Mirare). L'Orchestre National Bordeaux Aquitaine a enregistré son second disque sous la direction de Kwamé Ryan, la *Symphonie n°2* de Rachmaninov. Ce 2<sup>nd</sup> enregistrement est sorti au printemps 2009.

Sous la direction de Kwamé Ryan, l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine a enregistré début 2010, les *Concertos* de Beethoven N°5 *L'Empereur* ainsi que les N°1 et N°2, avec Shani Diluka (chez Mirare). Egalement, les *Symphonies n°2 et n°4* de Schumann (à paraître).

Crédit photo ONBA ©Guillaume Bonnaud

**Contacts Presse : Canal Com – Noëlle Arnault & Julia Lagoardette**

☎ +33 (0)5 56 79 70 53 – ✉ [agence@canal-com.eu](mailto:agence@canal-com.eu) – [www.canal-com.eu](http://www.canal-com.eu)

**Opéra National de Bordeaux : Thierry Fouquet, directeur**

Anne-Sophie Brandalise, direction des publics et du développement